

Brüsszel, 2017.5.23.  
COM(2017) 243 final

2017/0101 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**

**a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat felszámolásában nem együttműködő harmadik országok listájának összeállításáról szóló 2014/170/EU végrehajtási határozatnak a Saint Vincent és Grenadine-szigetek vonatkozásában történő módosításáról**

## **INDOKOLÁS**

### **1. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **A javaslat indokai és céljai**

Ez a javaslat a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendelet<sup>1</sup> (a továbbiakban: IUU-rendelet) alkalmazását érinti.

#### **Háttér-információk**

Ez a javaslat az IUU-rendelet végrehajtásának keretébe illeszkedik, és az abban megállapított tartalmi és eljárási követelményeknek megfelelően lefolytatott vizsgálatok és egyeztetések eredményeként jött létre, mely követelmények között szerepel, hogy minden ország teljesítse a nemzetközi jog értelmében rá mint lobogó, kikötő, forgalomba hozatal szerinti vagy parti államra a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzése, megakadályozása és felszámolása tekintetében háruló kötelezettségeket.

#### **Meglévő rendelkezések a javaslat által érintett területen**

A Bizottság határozata (2014. december 12.) a Bizottság által a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról szóló 1005/2008/EK tanácsi rendelet értelmében nem együttműködő harmadik országgént azonosíthatónak tekintett harmadik ország értesítéséről (HL C 453., 2014.12.17., 5. o.).

A Bizottság 2017. május 23-i végrehajtási határozata a Saint Vincent és Grenadine-szigeteknek a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben nem együttműködő harmadik országgént való azonosításáról (HL L XXXX., 2017. XX XX., ... o.).

#### **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Tárgytalan.

### **2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

#### **Konzultáció az érdekelt felekkel**

Az eljárásban érintettek lehetőséget kaptak arra, hogy az IUU-rendelet rendelkezéseivel összhangban megvédjék érdekeiket a vizsgálat és az egyeztetések során.

#### **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Külső szakértők bevonására nem volt szükség.

#### **Hatásvizsgálat**

---

<sup>1</sup> HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

E javaslat az IUU-rendelet végrehajtásának eredményeképpen jött létre.

Az IUU-rendelet nem ír elő általános hatásvizsgálatot, viszont tartalmazza a megvizsgálandó körülmények teljes listáját.

### **3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

#### **A javaslat összefoglalása**

A Bizottság 2014. december 12-i határozatával arról **értesítette** a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket, hogy az IUU-rendelet értelmében **nem együttműködő harmadik országgént azonosíthatónak tartja**.

A Bizottság demarsot indított a Saint Vincent és Grenadine-szigetekkel szemben. Ennek keretében ismertette az azonosítás alapjául szolgáló okokat, lehetőséget biztosított az érintett országnak válasz és cáfolat benyújtására, kiegészítő információk kérésére és szolgáltatására, valamint a helyzet rendezésére irányuló cselekvési tervet javasolt, és az értesítés megválaszolásához, valamint a helyzet orvoslásához észszerű időt biztosított.

2017. május 23-i végrehajtási határozatában a Bizottság olyan harmadik országgént azonosította a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket, amelyet az IUU-rendelet szerinti **nem együttműködő harmadik országnak tekint**.

A tanácsi végrehajtási határozatra irányuló mellékelt javaslat alapját azok a megállapítások képezik, amelyek megerősítették, hogy a Saint Vincent és Grenadine-szigetek nem tett eleget a nemzetközi jog értelmében rá mint lobogó, kikötő, forgalomba hozatal szerinti vagy parti államra háruló kötelezettségeknek.

Ezért a Bizottság azt javasolja, hogy a Tanács fogadja el a mellékelt határozatjavaslatot.

#### **Jogalap**

A jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról szóló, 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendelet.

#### **A szubszidiaritás elve**

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

#### **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következők miatt:

Az IUU-rendelet meghatározza az intézkedés formáját, és nem hagy teret nemzeti döntéshozatalnak.

Nem szükséges annak feltüntetése, hogy az Unióra, a nemzeti kormányokra, a regionális és helyi hatóságokra, a gazdasági szereplőkre és a polgárookra háruló pénzügyi és adminisztratív teher hogyan minimalizálható, és milyen mértékben arányos a javaslat célkitűzésével.

#### **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: határozat.

Más jogi aktus nem felelne meg a következők miatt:

Más jogi aktus azért nem lenne megfelelő, mert az IUU-rendelet nem rendelkezik más lehetőségről.

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

A javaslat nincs hatással az uniós költségvetésre.

Javaslat

**A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**

**a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat felszámolásában nem együttműködő harmadik országok listájának összeállításáról szóló 2014/170/EU végrehajtási határozatnak a Saint Vincent és Grenadine-szigetek vonatkozásában történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendeletre<sup>2</sup> és különösen annak 33. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

1. BEVEZETÉS

- (1) Az 1005/2008/EK rendelet (a továbbiakban: IUU-rendelet) létrehozta a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat (a továbbiakban: IUU-halászat) megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló uniós rendszert.
- (2) Az IUU-rendelet VI. fejezete meghatározza a nem együttműködő harmadik országok azonosításával, a nem együttműködő harmadik országgént azonosított országokkal szembeni demarsokkal, a nem együttműködő harmadik országok listájának összeállításával, a nem együttműködő harmadik országok listájáról való törléssel, a nem együttműködő harmadik országok listájának nyilvánossá tételével és a sürgősségi intézkedésekkel kapcsolatos eljárásokat.
- (3) 2014. március 24-én a Tanács elfogadta a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról szóló 1005/2008/EK rendelet értelmében a jogellenes halászat felszámolásában nem együttműködő harmadik országok listájának összeállításáról szóló 2014/170/EU végrehajtási határozatot.
- (4) Az IUU-rendelet 32. cikkének megfelelően a Bizottság 2014. december 12-i határozatával<sup>3</sup> a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket arról értesítette, hogy az országot nem együttműködő harmadik országgént azonosíthatónak tekinti.

<sup>2</sup> HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

<sup>3</sup> A Bizottság határozata (2014. december 12.) a Bizottság által a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról szóló 1005/2008/EK tanácsi rendelet értelmében nem együttműködő harmadik országgént azonosíthatónak tekintett harmadik ország értesítéséről (HL C 453., 2014.12.17., 5. o.).

- (5) A 2014. december 12-i határozatba a Bizottság belefoglalta az esetleges azonosítás alapjául szolgáló főbb tényeket és megfontolásokat.
- (6) A Bizottság a határozatról értesítette a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket, és az értesítéshez egy olyan levelet is mellékelte, amelyben azt javasolja, hogy a Saint Vincent és Grenadine-szigetek a Bizottsággal szoros együttműködésben hajtson végre egy cselekvési tervet a feltárt hiányosságok orvoslására.
- (7) A Bizottság felkérte a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket különösen arra, hogy i. tegyen meg minden szükséges lépést a Bizottság által javasolt cselekvési tervben foglalt intézkedések végrehajtása érdekében; ii. értékelje a Bizottság által javasolt cselekvési tervben foglalt intézkedések végrehajtását; és iii. félévente küldjön részletes jelentést a Bizottságnak, amelyben értékeli az egyes intézkedések végrehajtását, többek között azt, hogy azok önmagukban véve és/vagy együttesen milyen hatékonyan biztosítják az előírásoknak maradéktalanul megfelelő halászati ellenőrzési rendszert.
- (8) A Saint Vincent és Grenadine-szigetek lehetőséget kaptak arra, hogy válaszoljon a 2014. december 12-i határozatban foglaltakra és a Bizottság által közölt egyéb lényeges információkra, valamint hogy a 2014. december 12-i határozatban szereplő tényeket cáfoló vagy kiegészítő adatokat nyújtson be. A Bizottság a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket biztosította arról, hogy joga van kiegészítő információk kérésére és benyújtására.
- (9) 2014. december 12-i határozatával és levelével a Bizottság párbeszédet kezdett a Saint Vincent és Grenadine-szigetekkel, valamint kiemelte, hogy megítélése szerint hat hónap elvileg elegendő ahhoz, hogy megállapodás jöjjön létre.
- (10) A Bizottság folytatta az általa szükségesnek vélt információk gyűjtését és ellenőrzését. Figyelembe vette azokat a szóbeli és írásbeli észrevételeket, amelyeket a Saint Vincent és Grenadine-szigetek a 2014. december 12-i határozatra reagálva tettek. Véleményéről a Bizottság szóban vagy írásban folyamatosan értesítette a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket.
- (11) A Bizottság azonban arra az álláspontra helyezkedett, hogy a 2014. december 12-i határozatban említett aggályok és hiányosságok továbbra is fennállnak, azokat a Saint Vincent és Grenadine-szigetek nem szüntette meg. A Bizottság emellett megállapította, hogy a cselekvési tervben foglalt intézkedéseket nem hajtották végre maradéktalanul. Következésképpen a Bizottság elfogadta az (EU) 2017/xxx<sup>4</sup> végrehajtási határozatot, amely a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket az IUU-halászat elleni küzdelemben nem együttműködő harmadik országgént azonosította.
- (12) A Bizottság által lefolytatott vizsgálat és párbeszéd – köztük a levélváltások és a lezajlott találkozók – alapján, valamint a 2014. december 12-i határozatot és az (EU) 2017/xxx végrehajtási határozatot megalapozó okok figyelembevételével a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket helyénvaló felvenni az IUU-halászat elleni küzdelemben nem együttműködő harmadik országok listájára.
- (13) Az IUU-rendelet 34. cikkének (1) bekezdése értelmében a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján minősített többséggel eljárva törölnie kell a harmadik országot a nem együttműködő harmadik országok listájáról, ha az bizonyítja, hogy a listára való felvételre okot adó helyzetet orvosolta. A törlésről szóló határozat meghozatalakor azt

---

<sup>4</sup> A Bizottság (EU) 2017/xxx végrehajtási határozata (2017. május 23.) a Saint Vincent és Grenadine-szigeteknek a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben nem együttműködő harmadik országgént való azonosításáról (HL L xx., 2017. hónap nn., x. o.).

is figyelembe kell venni, hogy az azonosított harmadik ország hozott-e olyan konkrét intézkedéseket, amelyekről a helyzet tartós javulása várható.

## **2. A SAINT VINCENT ÉS GRENADINE-SZIGETEKSEL KAPCSOLATOS ELJÁRÁS**

- (14) 2014. december 12-én a Bizottság az IUU-rendelet 32. cikke értelmében értesítette a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket arról, hogy nem együttműködő harmadik országgént azonosíthatónak véli, és felkérte arra, hogy a bizottsági szolgálatokkal szoros együttműködésben hajtson végre cselekvési tervet a 2014. december 12-i határozatban említett hiányosságok orvoslása érdekében. A határozat óta a Saint Vincent és Grenadine-szigetek írásos észrevételeket nyújtott be a Bizottsághoz, ismertetve álláspontját, és a vonatkozó kérdések megvitatása érdekében találkozóra is sor került. A Bizottság ellátta a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket a megfelelő írásos információkkal. A Bizottság folytatta az általa szükségesnek vélt információk gyűjtését és ellenőrzését. A 2014. december 12-i határozatot követően a Saint Vincent és Grenadine-szigetektől kapott szóbeli és írásbeli észrevételeket a Bizottság figyelembe vette, és az ország – szóban vagy írásban – folyamatos tájékoztatást kapott a Bizottság álláspontjáról. A Bizottság arra az álláspontra helyezkedett, hogy a 2014. december 12-i határozatban említett aggályok és hiányosságok továbbra is fennállnak, azokat a Saint Vincent és Grenadine-szigetek nem szüntette meg. A Bizottság emellett megállapította, hogy a cselekvési tervben javasolt intézkedéseket nem hajtották végre maradéktalanul.

## **3. A SAINT VINCENT ÉS GRENADINE-SZIGETEK NEM EGYÜTTMŰKÖDŐ HARMADIK ORSZÁGKÉNT VALÓ AZONOSÍTÁSA**

- (15) A 2014. december 12-i határozatban a Bizottság elemezte a Saint Vincent és Grenadine-szigetek kötelezettségeit, és értékelte, hogy milyen mértékben teljesíti a lobogó, kikötő, forgalomba hozatal szerinti, illetve parti államként rá háruló nemzetközi kötelezettségeket. Az áttekintés során a Bizottság az IUU-rendelet 31. cikkének (4)–(7) bekezdésében felsorolt paramétereket vette figyelembe.
- (16) A Bizottság áttekintette, hogy a Saint Vincent és Grenadine-szigetek teljesítette-e kötelezettségeit, figyelembe véve a 2014. december 12-i határozatban szereplő megállapításokat, a Saint Vincent és Grenadine-szigetek által az utóbbi kapcsán szolgáltatott információkat, a javasolt cselekvési tervet, valamint a helyzet orvoslására hozott intézkedéseket.
- (17) A javasolt cselekvési tervben a Bizottság által feltárt főbb hiányosságok a nemzetközi jogi kötelezettségek végrehajtásának többrendbeli elmulasztásával kapcsolatosak, különösen a megfelelő jogi keret kialakításának elmaradása, a megfelelő és hatékony monitoring hiánya, a megfigyelési rendszer hiánya, valamint a visszatartó erejű szankciók hiánya tekintetében. Az egyéb feltárt hiányosságok nagy általánosságban a nemzetközi jogi kötelezettségek elmulasztását jelentik, többek között a regionális halászati gazdálkodási szervezetek ajánlásainak és határozatainak való meg nem felelést, valamint a hajók nemzetközi jognak megfelelő lajstromozásának a feltételeit is érintik. Emellett megállapítható az illetékes testületek ajánlásainak és határozatainak – például az ENSZ IUU-halászat elleni nemzetközi cselekvési tervének és a lobogó szerinti államok teljesítményére vonatkozó ENSZ-iránymutatásnak – való meg nem felelés is. A nem kötelező erejű ajánlásoknak és határozatoknak való meg nem felelés azonban csak alátámasztó bizonyítékként került figyelembevételre, nem ez képezi az azonosítás alapját.

- (18) Az (EU) 2017/xxx végrehajtási határozatban a Bizottság a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket az IUU-rendelet alapján nem együttműködő harmadik országgént azonosította.
- (19) Ami a Saint Vincent és Grenadine-szigetek mint fejlődő ország esetleges korlátait illeti, meg kell jegyezni, hogy a Saint Vincent és Grenadine-szigetek halászatának egyedi fejlettségét és összteljesítményét nem veti vissza az ország általános fejlettségi foka.
- (20) Tekintettel a 2014. december 12-i határozatra, a 2017. május 23-i (EU) 2017/xxx végrehajtási határozatra, valamint a Bizottság által a Saint Vincent és Grenadine-szigetekkel folytatott párbeszédre és annak eredményeire, megállapítást nyert, hogy a Saint Vincent és Grenadine-szigetek intézkedései nem voltak elegendőek az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének 63., 64., 91., 94. és 117. cikke, az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i Tengerjogi Egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló rendelkezések végrehajtásáról szóló ENSZ-megállapodás (UNFSA) 7., 18., 19., 20. és 23. cikke, valamint a nemzetközi állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló ENSZ-megállapodás III. cikkének (8) bekezdése értelmében rá mint lobogó szerinti államra háruló kötelezettségek teljesítéséhez.
- (21) A Saint Vincent és Grenadine-szigetek tehát nem tesz eleget a nemzetközi jog értelmében rá mint lobogó szerinti államra háruló azon kötelezettségnek, hogy fellépjen a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzése, megakadályozása és felszámolása érdekében.

#### **4. A NEM EGYÜTTMŰKÖDŐ HARMADIK ORSZÁGOK LISTÁJÁNAK ÖSSZEÁLLÍTÁSA**

- (22) A Saint Vincent és Grenadine-szigetek tekintetében levont következtetésekre tekintettel az említett országot az IUU-rendelet 33. cikkének megfelelően fel kell venni a nem együttműködő harmadik országoknak a 2014/170/EU végrehajtási határozattal létrehozott listájára. A 2014/170/EU végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (23) A Saint Vincent és Grenadine-szigeteknek az IUU-halászat elleni küzdelemben nem együttműködő országok listájára való felvétele az IUU-rendelet 38. cikkében meghatározott intézkedések alkalmazását vonja maga után. Az IUU-rendelet 38. cikkének (1) bekezdése előírja a nem együttműködő országok lobogója alatt közlekedő hajók által fogott halászati termékek behozatalának tilalmát. A Saint Vincent és Grenadine-szigetek esetében a tilalomnak ki kell terjednie az IUU-rendelet 2. cikkének (8) bekezdésében meghatározott valamennyi állományra és fajra, mivel az IUU-halászat elleni megfelelő intézkedések hiánya – amely a Saint Vincent és Grenadine-szigetek nem együttműködő harmadik országgént való azonosításához vezetett – nem korlátozódik egy adott állományra vagy fajra.
- (24) Megjegyzendő, hogy a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat egyéb káros hatásai mellett a halállományok kimerüléséhez vezet, pusztítja a tengeri élőhelyeket, veszélyezteti a tengeri erőforrások megóvását és fenntartható használatát, torzítja a versenyt, rontja az élelmiszer-ellátás biztonságát, méltatlanul hátrányos helyzetbe hozza a tisztességes halászokat, és gyengíti a part menti közösségeket. Az ilyen halászattal kapcsolatos problémák nagyságrendje indokolja, hogy az Unió mihamarabb intézkedéseket hozzon a Saint Vincent és Grenadine-szigetek mint nem



együttműködő harmadik ország ellen. Következésképpen e határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon kell hatályba lépnie.

- (25) Amennyiben a Saint Vincent és Grenadine-szigetek bizonyítja, hogy az azonosítása alapjául szolgáló körülmények megszűntek, a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján minősített többséggel eljárva az IUU-rendelet 34. cikke (1) bekezdésének megfelelően törölnie kell a Saint Vincent és Grenadine-szigeteket a nem együttműködő harmadik országok listájáról. A törlésről szóló határozat meghozatalakor figyelembe kell venni azt is, hogy a Saint Vincent és Grenadine-szigetek hozott-e olyan konkrét intézkedéseket, amelyekről a helyzet tartós javulása várható,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Saint Vincent és Grenadine-szigeteket fel kell venni a 2014/170/EU végrehajtási határozat mellékletébe.

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*